

**Zeitschrift:** Le messenger suisse de Paris : organe d'information de la Colonie suisse  
**Herausgeber:** Le messenger suisse de Paris  
**Band:** 3 (1957)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** Le billet tessinois

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## LE BILLET TESSINOIS

Comment allez-vous, chers amis tessinois de Paris ? Avez-vous profité de vos vacances, placées sous le signe de la douche écossaise, entre la canicule et le froid de ce bizarre été 1957 ? Les avez-vous passées au Tessin ?

Si oui, vous aurez certainement admiré, une fois le « Gottardo » passé, les belles décorations de nos gares, grandes et petites, et les jeux de lumière qui, à l'occasion du 75<sup>e</sup> anniversaire de la ligne du Gothard, ont souligné de leurs éclats les beautés naturelles et artistiques de notre cher pays. Entre autres, et peut-être les mieux réussis, ceux des fameuses Gorges du Stalvedro, près d'Airolo, et de la Biaschina, illuminées d'un jet puissant de lumière verte qui en rehaussait la sauvage beauté. On pensait, en les admirant, à un gigantesque décor pour un opéra de Wagner, et le fleuve, notre Tessin, grossi par les pluies particulièrement abondantes de cet été, soulignait du grondement sourd de ses eaux turbulentes, la beauté sauvage de tout l'ensemble.

Les touristes, encore plus nombreux cette année, ont admiré nos sites sous un aspect qui nous paraissait inconnu à nous-mêmes et ils en auront sans doute emporté un souvenir inoubliable...

Mais la fête est désormais terminée depuis quelque temps et le travail a repris. La route cantonale, définitivement achevée de Airolo à Faido (et, tout en étant parfaitement faite, aurait pu être plus large de quelques mètres), a vu le trafic ininterrompu des voitures de toutes nationalités. Nous y avons croisé celles venant de France et nos yeux ont particulièrement scruté les 75 des parisiennes !...

Il y a eu au Tessin, et un peu partout, des commémorations émouvantes du centenaire de la mort de Stefano Frascini, notre grand compatriote. C'est une merveilleuse figure de Tessinois et de patriote qui était à l'actualité en ce 19 juillet 1957, centième anniversaire de sa mort. Une actualité qui se réfère seulement à une date, mais qui trouve justification dans les enseignements utiles et les exemples lumineux qui peuvent en dériver pour tous les Suisses d'où qu'ils soient. Car Frascini n'est pas passé comme un météore sur l'horizon tessinois et suisse : cet humble « pastorello » de la Leventina, le fils d'un pauvre village de montagne, fut l'un des plus grands artisans non seulement de l'école et de l'Etat tessinois, mais de la Suisse entière. Ses mérites l'avaient fait appeler à Berne par la confiance de toute une Nation pour prendre place dans le Premier Gouvernement du nouvel Etat fédératif. Sa tombe, au « Camposanto » de son village natal, a connu ces jours derniers le pèlerinage plein de respect

de ceux qui se souviennent. Nous aimerions que, à l'instar du Conseil d'Etat tessinois, qui fait commémorer le grand patriote dans toutes les écoles du Canton, les Tessinois de Paris se réunissent en son nom dans une soirée de souvenir qui marquerait leur attachement au grand homme du Tessin dont nous honorons la mémoire.

Nos amis les Grisons de langue italienne, nos bons mesocconi, calanchini, poschiavini et bregagliotti, en sont toujours à discuter sur leur grand projet du percement du Saint-Bernardino. Ils l'ont fait, cette fois-ci, « oltre confine », en Lombardie, à Varèse, où s'est tenue une importante conférence internationale à ce sujet et d'où sortira, espèrent-ils, non seulement des idées, mais de vraies réalisations.

A Mesocco, on a particulièrement fêté le cinquantième de l'Harmonie suisse de Paris, nom que perpétue à Mesocco même une fanfare d'amateurs grisons qui l'avaient fondée justement, jadis, sur les bords de la Seine. J'ai recueilli ces renseignements parmi des mesolcinesi et entendu un très beau reportage de Monteceneri... Je vous les passe comme ils m'ont été racontés et je pense faire plaisir à M. Motto, mon cher ami d'Issy-les-Moulineaux, qui avait demandé des explications à ce sujet au « *Messenger suisse de Paris* ». Je pense qu'il y aura des Tessinois qui reparleront, à l'occasion, de l'autre Harmonie : l'Harmonie tessinoise, si chère au regretté Jean Jemini...

Au bout de notre Canton, à Morcote, on ne parle ces jours-ci que de travaux, réfections et embellissements. On voudrait, comme on fit déjà pour Bissone, qui fut rendu intelligemment à sa première beauté de village riverain du lac de Lugano, rendre leur ancienne splendeur et leur caractère authentique aux belles maisons à arcades qui bordent le lac à l'entrée du village et à la suite d'entrées monumentales qui les ornent. En plus, avec un judicieux achat des terrains qui le contourment, l'on voudrait éviter la construction de maisons... modernes, tout autour de la magnifique Eglise du pays, qui est un vrai bijou, et dont on voudrait conserver toute l'éclatante beauté.

C'est une idée absolument merveilleuse, et il est souhaitable que l'air séculaire des palais de Morcote retrouve, dans les lignes et dans les couleurs de jadis, dans les fresques et les stucs qui furent exécutés par des mains pleines d'amour, l'incalculable beauté et la pure harmonie que les grands artistes du lac de Lugano, les « *Maestri Comacini* », avaient laissé au village avant leur départ pour embellir le monde entier de chefs-d'œuvre d'une merveilleuse valeur.

Elsa FRANCONI-PORETTI.